

Mimořádná fenka Stela v sobě musí najít odvahu k záchraně své paničky.

Šance pro Stelu



bambóok

McCall Hoyleová

bamb**oo**k

*Connie – mé tchyni
a zároveň kamarádce,
která teď v nebi pečuje
o všechny tamní bígly*

Šance pro Stelu

McCall Hoyleová

**Pokud něco pokládáš za nemožné,
musíš to udělat.**

ELEANOR ROOSEVELTOVÁ

Kapitola první

Můj nos se budí o chvilku dřív než já. Celý svět vůní za otevřeným oknem domu vyloženě žadoní o prozkoumání – mokrá tráva, mrtvé žížaly, a co je úplně ze všeho nejlepší: králíci. Jenom si představím, jak jednu z těch hnědých chlupatých koulí proženu, a už mi v zadních nohách mravenčí. Vtisknu nos mezi tenké mříže své klece a nasávám každý detail nového rána.

Jmenuju se Stela.

Jsem bígl a jsem zrozená ke čmuchání.

A přesně to taky dělám.

Čmuchám. Čmuchám. A čmuchám.

Králíci venku na poli voní skoro stejně krásně jako sýr a krekry, které moje nová panička nechala ležet přes noc na stole. Můj nos větrí. Dnes bude pršet. A u zadního vchodu šmejdil v noci skunk, asi hledal něco k snědku. Je toho tolik, co je třeba prozkoumat. Je nemožné vydržet v klidu.

Diana, moje nová panička, spí ještě dlouho poté, co slunce vystoupalo vysoko na nebe a osušilo trávu od třpytivé rosy. Tiše oddechuje v pokoji na konci chodby, ale mě tlapky svědí touhou být se svou starou paničkou venku na stopě.

Jen si na Connie vzpomenu, vyjde mi z hrdla zakňučení. Pracovaly jsme spolu na letišti. Dříve jsem letiště a všechny ty přátelské lidi a jejich zajímavé vůně milovala. Ale dnes se mi při vzpomínce na ně zježí chlupy na hřbetě. Když jsme tam byly s Connie naposled, cítila jsem tam spoustu zlých, ošklivých pachů. Byly to chemikálie a ty mi ožehly oči, popálily nos a zranily Connie. Houkající sanitka ji odvezla někam moc, moc daleko. Ale Connie by mě nikdy neopustila, kdyby to bylo na ní.

V dálce zaburácí hrom a já sama sebe uklidňuju: *Buď hodná. Neměj strach. Je to jenom bouřka.* Connie říkala, že jsem hodná holka.

„Hodná holka, Stelo. Jsi moje hodná holčička.“ To mi říkala každý den. A přitom mi hladila uši a škrábala mě pod bradou.

Stýská se mi po ní tak strašně, až mě z toho někdy bolí břicho, jako tenkrát, když jsem si jako štěně vlezla mezi odpadky a jedla tam lidské jídlo – mastné kuře, rozdrobené sušenky a masovou šťávu, ta byla ze všeho nejlepší! Když pomyslím na Connie,

zakňučím. Nemůžu si pomoci a tlapkou šťouchám do mříží.

Má nová panička nemá kňučení ráda a nemá ráda ani masovou šťávu. Diana jí rostliny, samé rostliny. A teď se v pokoji na konci chodby obrací v posteli.

„Ticho, Stelo! Je moc brzy!“ křikne na mě. Její vůně prostupuje každý kout tohoto malého domku. Když ze sebe skopne přikrývku, roznese se po domě směsice čerstvých pachů: jsou v ní rostliny, ze kterých si před spaním udělala džus, mýdlo, hlína a trocha potu. To všechno dohromady je Diana, moje nová panička.

Položím si hlavu na tlapky a snažím se být potichu. Jenže vítr nabírá na síle a v místnosti se navzdory stoupajícímu sluníčku setmí. Vousky mi cukají a brní, jsem ve střehu před hrozbou blesku – na pozoru před vším, co připomíná explozi, k jaké došlo na letišti. Nastražím jedno ucho, potom druhé: pátrám po nebezpečí. Zuby mi cvakají o sebe. Dianě se to nebude líbit, ale zvednu packu a znovu zalomcuju mříží. Bezpečněji by bylo pod pohovkou, tam bych možná neměla takové nutkání výt, rejdit a dělat problémy. Jenže já jsem uvězněná v téhle nanicovaté kleci.

U Connie jsem neměla klec, ale měkkou postel s dekami, které voněly jako ona.

„Stelo, fuj!“

Schoulím se v kleci až dozadu, chci být hodný pes. Ale polštářky na tlapkách mi vlhnou. V dálce se blýská. Točím se v těsných kruzích, snažím se uklidnit. Chybí mi deky, které jsem měla u Connie. S ní jsem byla statečná, ale i stateční psi se potřebují zabořit do útulného pelíšku z deky, když celým domem otřásají hromy nebo kolem vás zní rozzlobené hlasy.

U Diany není v kleci nic jiného než hladká pěnová podložka. Na pár vteřin si na ni lehnu, ale nedokážu vydržet v klidu. Moje tlapy se potřebují hýbat, vyhrabat si bezpečnou noru na dvoře nebo pod postelí. Jenže se nemám kam schovat. Cítím, jak mi tuhne krk i boky, jak mi stoupá teplota a otevírá se mi tlama. Začínám funět, vyplážnu jazyk, znovu zvednu tlapku a zalomcuju klecí.

Diana se nehýbá. Udělám další tři kolečka, ale nedokážu se ovládnout. Zachvátí mě panika, a když přijde, je konec. Zmocní se mě instinkt, funím a hrabu. Jen funím a hrabu. Srdce mi buší a tlapy si dělají, co chtějí. Co nevidět se tou kluzkou pěnou prohrabou až na tvrdý podklad pod ní.

Na studené podlaze klece mě zebou tlapy. Zakousnu se do kusu podložky a zuřivě s ní třesu sem a tam. Na dno klece se jako sníh snášejí chomáčky bílé pěny. Zatímco hrabu, trhám podložku a třesu

s ní, v místnosti se rozjasní. Mezi mraky vykoukne sluníčko. Strach, který mi pevně svírá hrud', trochu povolí. Zdá se, že si to bouřka rozmyslela, nebo možná vítr změnil směr. Zafuním čenichem a shrnu cáry a útržky pěny do čehosi, co připomíná hnízdo, obejdu poslední kolečko, potom se schoulím do zadního kouta klece a čekám.

Roztrhala jsem podložku, což není dobře, ale jinak jsem byla víceméně zticha a nechala svou paničku spát. Jsem hodný pes. Říkala to Connie a Connie se dá věřit. Byla to moje nejlepší přítelkyně, než mě o ni na letišti připravili zlí lidé s ošklivě páchnoucími chemikáliemi.

Ležím v hnízdě z pěny tiše, tichounce, a čekám, až mě Diana vysvobodí. Jestli nepřijde brzy, budu si muset čapnout a ulevit si. A vím, co si o tom lidi myslí, když si psi čapnou, není to nic pěkného. Ani Connie to neměla ráda, když jsem byla štěně a čapla si na koberec. Lidi mají své koberce rádi a chtějí je mít čisté.

Postel ve vedlejším pokoji zavrzá. Postaví se mi uši. Pohne se mi špička nosu. Ve vzduchu se pohybuje oblak Dianiny vůně. Ucítím její pohyb dříve, než se dotkne nohama podlahy, a dlouho předtím, než zahne za roh k mému místu v hale.

Vstanu a završím ocasem. Když už prospala tu nejlepší část dne – tu první část, kdy jsou všechny vůně

ještě čerstvé a vlhký vzduch je drží nízko u země. Možná mě teď aspoň vezme na procházku.

Její nohy se vydávají směrem ke mně. Stojím a doufám, moc doufám v dlouhou procházku nebo velkou miskou granulí. I malý kousek slaniny by přišel vhod.

Když se Diana objeví, vytřeští oči a zamračí se.

„Zlobivý pes!“ Dřepne si a otevře mou klec. Úplně zrudne. „Ven!“ zařve.

Svěsím hlavu. Connie na mě nikdy nekřičela, tedy jen jednou, když jsem honila veverku a vběhla přímo před nákladák na silnici, co vedla kolem domu. Tenkrát byl její hlas opravdu hodně slyšet. Ale nerozumím, proč se tak hrozně zlobí Diana. Roztrhat kluzkou, tuhou, nanicovatou podložku přece není tak zlé jako vběhnout před nákladák.

Diana se taky ráda zachumlá do svých dek a polštářů. Tak proč já nemám dovoleno zavrtat se do těch svých? Nedrápala bych do podložky a rozhodně bych ji neroztrhala na kusy, kdyby mě nezavírala do klece, když je bouřka, a nenechávala mě tak dlouho samotnou.

„Ven!“ zařve znovu.

Když probíhám kolem ní, šťouchne do mě nohou. A kdyby to snad někoho zajímalo, připadalo mi to trochu moc tvrdé. Já jsem tvrdý bígl. Říkala to Connie.

Ale ani tvrdí biglové nemají rádi, když je nohy lidí kopají do zadku.

Běhám kolem dvorku, několikrát si čapnu, abych označila své teritorium a aby mývalové a vačice, co se tu přes noc potulují, nezapomínali, že tady bydlí pes. Ráda bych si vyčmuchala nějaké králíky, abychom si mohli hrát na honěnou, ale břicho se mi svírá hlady, nezapomněla jsem na ten sýr a kreky na stole. A tak utíkám zpátky k domu. Ale když vyběhnu tři dřevěné schůdky na verandu, zjistím, že je něco hrozně špatně. Diana musela zapomenout, že jsem venku, protože dveře jsou zavřené.

Podívám se z jednoho konce verandy na druhý. Možná si dnes mám sníst snídani venku. Jenže nevidím žádnou misku, žádné granule, a co je ještě divnější, Diana mi přestěhovala klec sem ven.

Rozhodně nerozumím všemu, co lidé dělají, ale už je znám dost na to, abych věděla, že mám velký problém. Moje klec by *neměla* být tady venku za domem, a já taky ne.